

**Zoofari®**



## INFLATABLE DOG BED

GB

### INFLATABLE DOG BED

Operation and safety notes

DE AT CH

### AUFBLASBARES HUNDEBETT

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

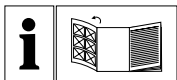
PL

### NADMUCHIWANE LEGOWISKO DLA PSÓW

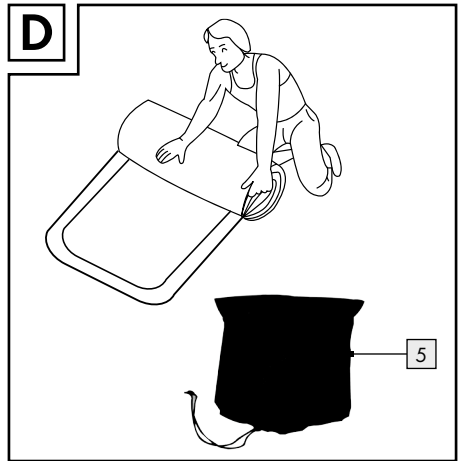
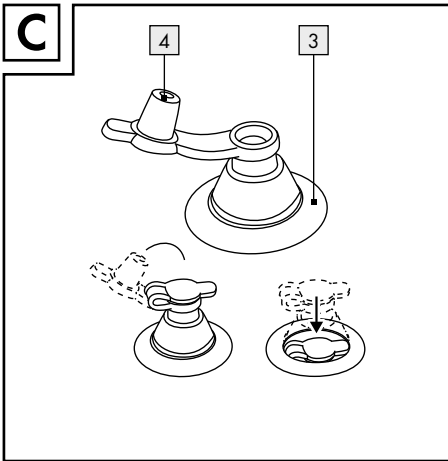
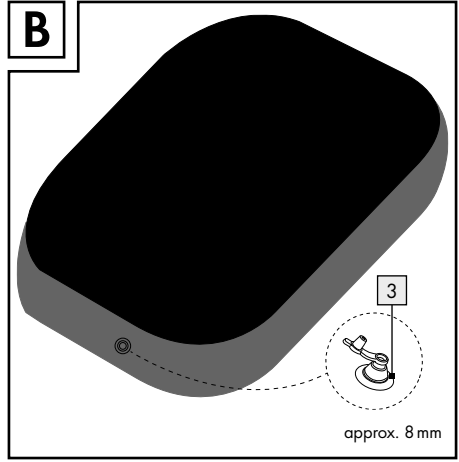
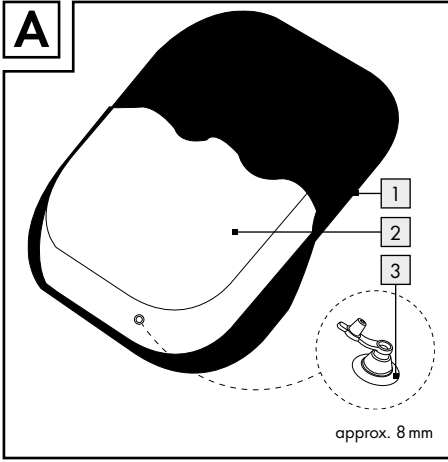
Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

IAN 375184\_2107

PL



GB	Operation and safety notes	Page	5
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	8
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	11





# Inflatable Dog Bed

## ● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

## ● Intended use

The product is for private use only. This product is designed for a maximum load of 25 kg. This product is not a flotation device, water toy, or item of winter sports equipment.

## ● Included in delivery/ Parts description (Fig. A)

- 1 Bed cover 1
- 1 Air dog bed 2
- 1 Air valve 3
- 1 End cap 4
- 1 Carry bag 5
- 1 Instructions for use

## ● Technical data

### **Dimensions:**

approx. 85 x 65 x 18 cm (L x W x H)



Maximum load: 25 kg



## Safety notices

### **⚠ Warning!**

- Risk of suffocation for children! Do not allow children to play unattended with the packaging material or product.

### **⚠ Risk of injury!**

- Please use the product exclusively for the purpose for which it was intended.
- Never use the product close to an open flame or oven, and keep away from sources of heat.
- The product must not be used in the water or for swimming! It will not remain on the surface, nor is it suitable as a flotation device. Salt and chlorinated water may damage the surface of the product.
- Please observe the maximum load of 25 kg. Exceeding the weight limit may cause damage to the product as well as impair its function.
- Please inspect the product for damage or wear and tear each time before you use it. The product is only to be used in perfect condition! Do not use the product in the event of visible or presumed damage.
- Discontinue use if the product can no longer hold air.
- Do not over-inflate, otherwise the product may burst.

### **⚠ Avoiding material damage**

- Avoid contact with sharp, hot, pointed, or dangerous objects.
- Only use the valves with suitable pump adapters, otherwise there may be damage to the valves.
- Make sure the valves are closed tightly after inflating.

## ● Inflating the product

The product should be inflated by an adult.

### **CAUTION!**

- **To inflate the product, please use a commercially available foot pump or double stroke piston pump with corresponding pump adapter.**

- **Do not use compressors or compressed air bottles to inflate the product. Doing so may lead to damage.**

- **Stop pumping when resistance increases and the seams become stretched.**

**Otherwise the material may rip.**

**Note:** We recommend leaving the inflated product to air for a few days before using for the first time. Remove the product from its carry bag [5] and unfold.

## ● **Inflating the dog bed**

1. Roll the product out first and then check for holes, tears and other damage.

**Note:** You will need a pump with conical adapter for the air valve [3] to inflate the product.

2. Put the air dog bed [2] into the bed cover [1] (see Fig A).
3. Take the end cap [4] off the air valve [3] for opening.
4. Pump the product up.

**IMPORTANT!** Keep in mind that air temperature and weather conditions can affect the air pressure inside inflatable products. In cold weather the product behaves as if it has less air pressure in it because the air inside contracts.

Under these conditions you may have to add air. In hot weather the air inside expands. Under these conditions you may have to remove air in order to avoid overfilling.

5. Place the end cap [4] onto the valve [3] for closing.

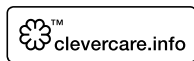
## ● **Deflating**

1. Pull the end cap [4] off the air valve [3] for opening.
2. Press the sides of the air valve [3] together using your thumb and index finger.
3. Allow the air to escape completely.
4. Take the air dog bed [2] out from the bed cover [1].
5. Fold the air dog bed [2] and the bed cover [1]. Put all together into the carry bag [5] (see Fig. D).

## ● **Maintenance and storage**

### **For the bed cover only:**

Washable at 30 °C (normal process)



- The Inflatable Dog Bed [2] is not suitable for cleaning in the washing machine.
- Do not expose the product to extreme weather conditions such as extreme temperatures, wind, and rain.
- Always store the product clean and dry.
- The product should only be rolled up in dry condition, and the valve should remain closed during storage.
- Clean only using water or soapy water; never with harsh detergents.

## ● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

## ● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt

in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

## ● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 375184\_2107) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

## ● Service

### **Service Great Britain**

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

## Nadmuchiwane legowisko dla psów






### ● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

### ● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do prywatnego użytku. Produkt jest przewidziany do maksymalnego obciążenia wynoszącego 25 kg. Produkt nie służy jako pomoc do pływania, nie jest zabawką do wody ani artykułem do uprawiania sportów zimowych.

### ● Zawartość/opis części (rys. A)

- 1 poszewka na legowisko 
- 1 nadmuchiwane legowisko dla psa 
- 1 wentyl powietrza 
- 1 zamknięcie nakładane 
- 1 torba do przenoszenia 
- 1 instrukcja obsługi

### ● Dane techniczne

#### Wymiary:

ok. 85 x 65 x 18 cm (dł. x szer. x wys.)



Maksymalne obciążenie: 25 kg



## Wskazówki bezpieczeństwa

### ⚠ Ostrzeżenie!

- Niebezpieczeństwo uduszenia się dla dzieci! Nie pozwalaj dzieciom na zabawę materiałem opakowaniowym lub produktem.

### ⚠ Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!

- Produktu używać wyłącznie w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
  - Nigdy nie używać produktu w pobliżu otwartego ognia lub pieca i trzymać go z dala od źródeł ciepła.
  - Produktu nie wolno używać w wodzie lub do pływania! Nie zapewnia on utrzymania się na powierzchni wody, ani nie nadaje się jako pomoc do pływania. Powierzchnia produktu może zostać uszkodzona przez słońce i chlorowaną wodę.
  - Należy przestrzegać maksymalnego obciążenia 25 kg. Przekroczenie granicy ciężaru może prowadzić do uszkodzenia produktu oraz ograniczenia funkcji.
  - Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy produkt nie jest uszkodzony lub zużyty. Produktu należy używać wyłącznie wówczas, gdy jest on w nienagannym stanie! Nie należy stosować produktu w przypadku stwierdzenia widocznych uszkodzeń lub jeśli się je przypuszcza.
  - Nie używać produktu, jeżeli nie może on utrzymać powietrza.
  - Należy przestrzegać maksymalnego napętnienia powietrzem. W innym razie produkt może pęknąć.
- ### ⚠ Unikanie szkód rzeczowych
- Unikać kontaktu produktu z ostrymi, gorącymi, szpiczastymi lub niebezpiecznymi przedmiotami.
  - Zawory stosować wyłącznie z odpowiednimi adapterami. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzeń zaworów.
  - Po napompowaniu dobrze zamknąć zawory.



## ● Nadmuchiwanie produktu

Produkt może być napompowywany wyłącznie przez dorosłe osoby.

### UWAGA!

- **Do pompowania produktu należy używać dostępnych w sprzedaży pompek nożnych lub tłokowych z odpowiednimi adapterami.**
- **Do pompowania produktu nie należy używać ani kompresora, ani butli ciśnieniowej. Może to prowadzić do uszkodzenia produktu.**
- **Wstrzymać pompowanie, jeśli podczas pompowania opór wzrośnie i szwy napną się. W przeciwnym razie materiał może ulec rozerwaniu.**

**Wskazówka:** Przed pierwszym użyciem zalecamy napompowany produkt pozostawić kilka dni do przewietrzenia.

Wyjąć produkt z torby do przenoszenia [5] i rozłożyć go.

## ● Pompowanie legowiska dla psa

1. Produkt należy najpierw rozłożyć i skontrolować pod względem dziur, pęknięć i innych uszkodzeń.  
**Wskazówka:** Potrzebna jest pompa z adapterem stożkowym do wentyla powietrza [3], aby napompować produkt.
2. Włożyć nadmuchiwane legowisko dla psa [2] w poszewkę na legowisko [1] (patrz rys. A).
3. Otworzyć zamknięcie nakładane [4] na wentyl powietrza [3].
4. Napompować produkt.

**WAŻNE!** Należy pamiętać o tym, że temperatura powietrza i warunki atmosferyczne mogą wpływać na ciśnienie powietrza w produktach nadmuchiwanych. Przy zimnej pogodzie produkt zachowuje się tak, jakby miał mniej ciśnienia powietrza, ponieważ powietrze wewnątrz kurczy się. W takich warunkach możliwe jest, że trzeba dodać powietrza. Przy cieplej pogodzie powietrze wewnątrz rozszerza się. W takich warunkach należy ewentualnie usunąć powietrze, aby uniknąć przepełnienia.

5. Ponownie założyć zamknięcie nakładane [4] na wentyl powietrza [3].

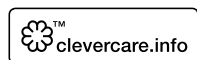
## ● Spuszczanie powietrza

1. Otworzyć zamknięcie nakładane [4] na wentyl powietrza [3].
2. Ścisnąć boki wentyla powietrza [3] kciukiem i palcem wskazującym.
3. Odczekać do całkowitego ujęcia powietrza.
4. Wyjąć nadmuchiwane legowisko dla psa [2] z poszewki na legowisko [1].
5. Złożyć nadmuchiwane legowisko dla psa [2] i poszewkę na legowisko [1] zusammen. Następnie wszystko przechować w torbie do przenoszenia [5] (patrz rys. D).

## ● Pielęgnacja i przechowywanie

### Tylko dla poszewki na legowisko:

Można prać w 30 °C (normalne pranie)



- Nadmuchiwane legowisko dla psa [2] nadaje się do prania w pralce.
- Nie narażać produktu na ekstremalne warunki atmosferyczne (wiatr, deszcz ekstremalne temperatury).
- Produkt przechowywać zawsze w czystym i suchym miejscu.
- Produkt powinien być zwijany jedynie, gdy jest suchy a zawór podczas przechowywania powinien być zawsze zamknięty.
- Produktu należy czyścić tylko czystą wodą lub wodą z mydłem, nigdy ostrymi środkami czyszczącymi.

## ● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

## ● Gwarancja

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

## ● **Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej**

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 375184\_2107) jako dowód zakupu.

Numer artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

## ● **Serwis**

**PL Serwis Polska**

Tel.: 008004911946

E-Mail: [owim@lidl.pl](mailto:owim@lidl.pl)

## Aufblasbares Hundebett

### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt. Dieses Produkt ist für eine maximale Belastung von 25 kg ausgelegt. Das Produkt ist keine Schwimmhilfe, kein Wasserspielzeug oder kein Wintersportartikel.

### ● Lieferumfang/ Teilebeschreibung (Abb. A)

- 1 Bettbezug 1
- 1 Aufblasbares Hundebett 2
- 1 Luftventil 3
- 1 Verschlusskappe 4
- 1 Tragetasche 5
- 1 Gebrauchsanleitung

### ● Technische Daten

#### **Maße:**

ca. 85 x 65 x 18 cm (L x B x H)



Maximale Belastung: 25 kg



## Sicherheitshinweise

### **⚠️ Warnung!**

- Erstickungsgefahr für Kinder! Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder dem Produkt spielen.

### **⚠️ Verletzungsgefahr!**

- Benutzen Sie das Produkt ausschließlich für seine bestimmungsgemäße Verwendung.
  - Verwenden Sie das Produkt niemals in der Nähe von offenen Feuern oder Öfen und halten Sie es von Wärmequellen fern.
  - Das Produkt darf nicht im Wasser oder zum Schwimmen verwendet werden! Es bietet weder Halt an der Wasseroberfläche noch ist es als Schwimmhilfsmittel geeignet. Durch Salz und Chlorwasser kann die Oberfläche des Produkts beschädigt werden.
  - Beachten Sie die maximale Belastung von 25 kg. Eine Überschreitung der Gewichtsgrenze kann zur Beschädigung des Produkts sowie zur Beeinträchtigung der Funktion führen.
  - Prüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Das Produkt darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden! Verwenden Sie das Produkt nicht bei sichtbaren und vermuteten Beschädigungen.
  - Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es die Luft nicht mehr halten kann.
  - Beachten Sie die maximale Luftbefüllung. Anderenfalls kann das Produkt platzen.
- ### **⚠️ Vermeidung von Sachschäden**
- Kontakt mit scharfen, heißen, spitzen oder gefährlichen Gegenständen vermeiden.
  - Verwenden Sie die Ventile nur mit geeigneten Pumpenadaptern. Anderenfalls kann es zu Beschädigungen der Ventile kommen.
  - Ventile nach dem Aufpumpen gut verschließen.

### ● Produkt aufpumpen

Das Produkt sollte von einem Erwachsenen aufgepumpt werden. **ACHTUNG!**

- **Verwenden Sie zum Aufpumpen des Produkts handelsübliche Fußpumpen oder Doppelhub-Kolbenpumpen mit entsprechenden Pumpen-adaptern.**
- **Verwenden Sie zum Aufpumpen des Produkts weder einen Kompressor noch Druckluftflaschen. Dies kann zu Beschädigungen am Produkt führen.**
- **Stoppen Sie das Aufpumpen, wenn der Widerstand zunimmt und die Nähte spannen. Ansonsten kann das Material reißen.**

**Hinweis:** Wir empfehlen, vor dem erstmaligen Gebrauch das Produkt aufgepumpt einige Tage zum Lüften liegenzulassen.

Nehmen Sie das Produkt aus der Tragetasche [5] und falten Sie es auseinander.

## ● Hundebett aufpumpen

1. Rollen Sie das Produkt zunächst aus und überprüfen Sie es auf Löcher, Risse und andere Beschädigungen.

**Hinweis:** Sie benötigen eine Pumpe mit konischem Adapter für das Luftventil [3], um das Produkt aufzupumpen.

2. Legen Sie das aufblasbare Hundebett [2] in den Bettbezug [1] (siehe Abb. A).
3. Öffnen Sie die Verschlusskappe [4] am Luftventil [3].

4. Pumpen Sie das Produkt auf.  
**WICHTIG!** Beachten Sie, dass die Lufttemperatur und Wetterbedingungen den Luftdruck in in aufblasbaren Produkten beeinflussen können. Bei kaltem Wetter verhält sich das Produkt so, als hätte es weniger Luftdruck, weil sich die Luft im Inneren zusammenzieht. Unter diesen Bedingungen müssen Sie möglicherweise Luft hinzufügen. Bei heißem Wetter dehnt sich die Luft im Inneren aus. Unter diesen Bedingungen müssen Sie eventuell Luft entfernen, um eine Überfüllung zu vermeiden.

5. Setzen Sie die Verschlusskappe [4] wieder auf das Luftventil [3].

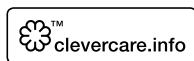
## ● Luft entleeren

1. Öffnen Sie die Verschlusskappe [4] am Luftventil [3].
2. Drücken Sie Seiten des Luftventils [3] mit Daumen und Zeigefinger zusammen.
3. Lassen Sie die Luft vollständig entweichen.
4. Nehmen Sie das aufblasbare Hundebett [2] aus dem Bettbezug [1].
5. Falten Sie das aufblasbare Hundebett [2] und den Bettbezug [1] zusammen. Verstauen Sie anschließend alles in der Tragetasche [5] (siehe Abb. D).

## ● Pflege und Lagerung

### Nur für den Bettbezug:

Waschbar bei 30 °C (Normalwäsche)



- Das aufblasbare Hundebett [2] ist nicht zur Reinigung in der Waschmaschine geeignet.
- Setzen Sie das Produkt keinen extremen Witterungsbedingungen aus (Wind, Regen, extremen Temperaturen).
- Lagern Sie das Produkt immer trocken und sauber.
- Das Produkt sollte nur im trockenen Zustand aufgerollt werden und das Ventil sollte bei der Lagerung stets geschlossen sein.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit Wasser oder Seifenwasser, nie mit scharfen Reinigungsmitteln.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## ● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

## ● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 375184\_2107) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

## ● **Service**

**DE Service Deutschland**  
Tel.: 0800 5435 111  
E-Mail: owim@lidl.de

**AT Service Österreich**  
Tel.: 0800 292726  
E-Mail: owim@lidl.at

**CH Service Schweiz**  
Tel.: 0800562153  
E-Mail: owim@lidl.ch

**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model no.: HG07895  
Version: 03/2022

Last Information Update  
Stan informacj · Stand der  
Informationen: 12/2021  
Ident.-No.: HG07895122021-PL



IAN 375184\_2107